

Inhalt	Contents	Contenu	
Vorwort	Prefaratory notes	Préface	V
Einleitung	Introduction		
	P.H. Nelde, PLAIDOYER POUR UNE LINGUISTIQUE DES LANGUES EN CONTACT		3
1.	Bezugsrahmen und methodische Probleme Frames of Reference and Methodological Problems Cadre de références et problèmes de méthode		13
	H. Baetens Beardsmore, THE "SUPREME-LANGUAGE" HYPOTHESIS APPLIED TO BRUSSELS		15
	W. Enninger/K.-H. Wandt, PARTICIPANT OBSERVATION: METHODOLOGICAL, PSYCHOLOGICAL, AND ETHICAL PROBLEMS EXPERIENCED IN A LANGUAGE CONTACT STUDY		31
	J. Raith, DER TERMINUS "SPRACHGEMEINSCHAFT" ALS SOZIOLINGUISTISCHES KONZEPT IN DER MEHRSPRACHIGKEITSFORSCHUNG		41
	D. Sharp, THE RANGE OF MULTILINGUAL CONCERNS		53
2.	Sprachwechsel und Kontaktlinguistik Language Shift and Contact Linguistics Changement de langue et linguistique de contact		65
	M. Hartig, SPRACHWANDEL UND SPRACHKONTAKT		67
	R. Rindler Schjerve, ZUM PHÄNOMEN DER INTERFERENZ IM PROZESS DES SPRACHWECHSELS - EIN BEITRAG ZUR EMPIRISCHEN SPRACHKONTAKTFORSCHUNG		81
3.	Probleme der Mehrsprachigkeit Problems of Multilingualism Problèmes du plurilinguisme		93
	P. Graf, ZUR AMBIVALENZ FRÜHER ZWEISPRACHIGKEIT FÜR DIE SPRACHLICHE UND KOGNITIVE ENTWICKLUNG DES KINDES		95
	B. Fugger, FACHSPRACHE, GEMEINSPRACHE UND INTERNATIONALISMUS - VON EINEM PROBLEM DER DIASTRATIK ZU EINEM PROBLEM DER MEHRSPRACHIGKEIT		107
	M. Mikes, LANGUAGE CONTACTS IN SELF-MANAGING WORK UNITS		117
	B. Brogyanyi, SPRACHLICHE EINHEIT UND VERSCHIEDENHEIT		127
4.	Sprachenrecht Language and Law Droits linguistiques		139
	G. Héraud, LA CONDITION DE LA LANGUE ET DE LA CULTURE LOCALES DANS LES REGIONS AUTONOMES		141

	J.-D. Gendron, UNE CONCEPTION INSTITUTIONNELLE DES RAPPORTS ENTRE LANGUES EN CONTACT	153
	R. Viletta, SPRACHENRECHT - ZUR REGELUNG VON SPRACHKONTAKTEN UND VERMEIDUNG VON SPRACHKON- FLIKTEN	167
5.	Minderheitsfragen Minority Problems Problèmes des groupes minoritaires	177
	R. Kern, GEGENWÄRTIGE PROBLEME DER MINDERHEITS- FORSCHUNG	179
	W. Wölck, THE ROLE OF LANGUAGE IN DEFINING ETHNIC MINORITIES	189
	J. Rischel, LANGUAGE POLICY AND LANGUAGE SURVI- VAL IN THE NORTH-ATLANTIC PARTS OF DENMARK	203
6.	Neurolinguistik, Psycholinguistik und einzelne Kontaktphänomene Neurolinguistics, Psycholinguistics and Linguistic Contact Phenomena Neurolinguistique, Psycholinguistique et différents phénomènes des langues en contact	213
	M. Paradis, SOCIOLOGICAL CONTEXT AND CEREBRAL REPRESENTATION OF LANGUAGES IN CONTACT	215
	S. Seidner, ETHNICITY, LANGUAGE AND POWER FROM A PSYCHOLINGUISTIC PERSPECTIVE	227
	W. von Raffler-Engel, TOWARDS A THEORY OF CONTACT-KINESICS	239
	K. Sornig, SOZIOSEMANTISCHE MARKIERTHEIT	255
7.	Sprachkontakt, Kommunikation und Grammatik Language Contact, Communication and Grammar Contact de langues, communication et grammaire	265
	N. Domingue, LE CONTACT ENTRE LES LANGUES ET SES EFFETS SUR LA SYNTAXE	267
	F. Hartweg, L'EROSION LEXICALE EN DIALECTE ALSACIEN	281
	H. Schlemmer, DIE SPRECHAKT BEZOGENE SPRACHLICHE REPRÄSENTATION DER ZEIT IM TÜRKISCHEN UND IM DEUTSCHEN. ZUR DIDAKTISCHEN FUNKTION DER KON- TRASTIVEN LINGUISTIK	293
	E. Fülei-Szántó, DISTORED COMMUNICATION WITH DIFFERENT ETHICAL PRESUPPOSITIONS	305
	A. Schmidt, INTERIMSPRACHEN IM VERGLEICH - STU- FEN AUF DEM WEG ZUR MEHRSPRACHIGKEIT	315
	L. Vasvari Fainberg, THE RELEVANCE OF WORD FOR- MATION RULES OF LANGUAGES IN CONTACT: THE CASE OF ENGLISH AND SPANISH	327

G. Nickel, CONTRASTIVE LINGUISTICS, ERROR ANALYSIS, AND THEIR RELEVANCE FOR LANGUAGE PLANNING INCLUDING LANGUAGE MINIMIZATION 341

Register Registre 355